Codice Etico
di STUDIO TRE SOCIETÀ BENEFIT S.p.A. a Socio Unico
Indice dei contenuti

L'AZIENDA

Principi Generali

Art. I Responsabilità

Art. II.....Lealtà aziendale

Art. III.....Segretezza

Art. IV.....Ambiente di lavoro

Art. V.....Rapporti con i dipendenti e i collaboratori

Art. VI.....Rapporti con la Pubblica Amministrazione

Art. VII.....Riciclaggio

Art. VIII.....Rapporti con i fornitori

Art. IX.....Rapporti con i clienti

Art. X.....Destinatari

Art. XI.....Vigenza

Art. XII.....Approvazione ed entrata in vigore del presente Codice

Art. XIII.....Revisioni

Art. XIV.....Sanzioni

Art. XV.....Norme specifiche inserite sulla base della compliance alla disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche ex. D.Lgs. 231/01

I. PAGAMENTI ILLECITI E CORRUZIONE
II. CONFLITTI D'INTERESSI – DONI E REGALI
III. TUTELA DEI BENI DI PROPRIETA' DI STUDIO TRE SB S.P.A. – ACCURATEZZA DEI LIBRI CONTABILI, DELLE REGISTRAZIONI E DEI RENDICONTI PUBBLICI
IV. SICUREZZA INFORMATICA

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

L'AZIENDA

PERSONE DI PAROLA

STUDIO TRE SB S.p.A. (di seguito la Società) **nasce a Reggio Emilia nell'anno 1979 come agenzia di traduzioni ed interpretariati** ed entra nel mondo della consulenza linguistica e dell'organizzazione di convegni per affiancare aziende e professionisti d'eccellenza nella loro espansione verso mercati internazionali alla ricerca di nuovi clienti, fornitori e partner. Questa meravigliosa avventura nasce dal sogno di tre giovani donne, 10 traduttori/interpreti locali e 3 lingue principali. Negli anni ci sono stati passaggi importanti che hanno potenziato e fortificato la Società.

- **Nel 1990** crea la **divisione Eventi** per l'organizzazione dei primi convegni nel territorio.
- **Nel 1996** inaugura i nuovi uffici in una nuova sede**.**
- **Nel 2003** prosegue il suo percorso societario, iniziato come S.a.S, **e si trasforma in S.r.l.**.
- **Nel 2006** la crescita importante comporta l'esigenza di raddoppiare gli spazi, con 7 persone nello staff e 480 traduttori madrelingua localizzati in tutto il mondo.
- **Nel 2010** ottiene la **certificazione di qualità UNI EN ISO 9001 e la UNI EN 15038**.
- **Nel 2014,** per il festeggiamento dei 35 anni di attività, procede al restyling del logo aziendale e si dota di una propria **Carta dei Valori**.
- **Nel 2017** aggiorna le certificazioni di qualità UNI EN ISO 9001 e la UNI EN ISO 17100.
- **Nel 2018** deposita il proprio **marchio,** adotta il **Modello 231** e un sistema di **Cyber Security Total Protection**, per proteggere ulteriormente la sicurezza e la riservatezza dei dati, e inaugura una nuova sede a Milano.
- **Nel 2019,** per il festeggiamento dei 40 anni di attività **si trasforma in Società per Azioni e inizia ad investire nelle Start Up innovative,** a ulteriore conferma dell'attenzione sempre rivolta alle persone e all'innovazione tecnologica.
- **Nel 2020 cresce, diventa un Language Service provider e offre consulenza linguistica strategica.**
  Introduce PM con nuove competenze tecnologiche/digitali e identifica nuovi collaboratori e partner qualificati. Elabora il **Gestionale ST3**, un software di proprietà che ottimizza le procedure interne, intensifica il sistema di protezione dati con un Vulnerability Assessment costante e sottoscrive un'assicurazione professionale.
- **Nel 2021**, in occasione del 42° compleanno, **inaugura la nuova sede e lancia il nuovo sito** per valorizzare le persone e le competenze tecnologiche del team.

  Sceglie di diventare una **Società Benefit** e di perseguire una missione con un impatto positivo e sostenibile sia per le persone che per l'ambiente, con grande responsabilità verso le future generazioni.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Il suo impegno a creare valore si concretizza in particolar modo con il sostegno a organizzazioni no profit e ai loro progetti di scolarizzazione a livello locale e internazionale.

- **Nel 2022**, pubblica la sua **prima Relazione di Impatto**, tappa fondamentale verso un modello di business sempre più sostenibile in termini di trasparenza e consapevolezza verso clienti, partner, collaboratori e verso la comunità in cui opera.
- **Nel 2023** aderisce ad **Assobenefit, Associazione Nazionale delle Società Benefit**, ottiene dall'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato il riconoscimento del **Rating di Legalità**, con il massimo punteggio. Consegue, inoltre, la **certificazione BCorp** che attesta la grande attenzione rivolta ai valori della sostenibilità, dell'etica e della responsabilità sociale. Instaura nuove partnership con WPML e ATA.
- **Nel 2024** diventa **partner Trados** e aderisce al programma LSP Partner Program per migliorare la qualità dei propri servizi con professionisti sempre più aggiornati e affidabili.

  Apre 4 nuove sedi di coworking e consulenza linguistica, oltre a Milano: Treviso, Roma, Piacenza e Sondrio e stipula una partnership con una realtà di Lugano.

  Acquisisce una società con specializzazioni in nuovi settori e allarga il team di risorse e professionisti. Partecipa al concorso **Europe Inspiring Workplaces Awards 2024** come finalista nella categoria **People First** (20° posto di 25, su 1.000 partecipanti) per aver creato un ambiente di lavoro inclusivo, basato su rispetto, fiducia e valorizzazione delle persone.
- **Nel 2025** Introduce l'utilizzo della **nuova versione del gestionale ST3 con tecnologia low code**, in grado di velocizzare e rendere ancora più sostenibili le procedure aziendali. Amplia il proprio **network** su **Torino** e, in questa stessa città, è sponsor dell'evento "**TedX Torino: Close to me | Abitare il movimento, vivere la presenza".** Aderisce all'iniziativa **PMI Day Unindustria** e accoglie in azienda ragazzi di III media delle scuole del territorio, allo scopo di meglio ispirarli nella scelta del nuovo percorso di studi da intraprendere. Organizza a Palazzo da Mosto, un **evento dedicato alle BCorp** delle province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Ferrara, al fine di implementare la propria rete di contatti approfittando della visita alla mostra di Benati **"Encantadas". Sponsorizza la mostra allestita da Fondazione Palazzo Magnani, dedicata a Margaret Bourke White e l'evento Fotografia Europea. È partner ufficiale dell'evento Fotografia Europea e del Festival Emergency**. **Vince due premi: "Blue Green Economy Award 2025", categoria piccole imprese per il Progetto ESG in ambito sociale "Creiamo insieme un mondo migliore – Studio Tre per Rise Against Hunger; "Le 1000 imprese best performer della provincial di Reggio Emilia".**

  Conferma il **sostegno alle associazioni no profit** iniziato nel 2021 e promuove nuove iniziative del territorio rivolte a:

  - **pari opportunità** (classe velica paraolimpica femminile Hansa 303);

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

- **ambiente** (campagna Ogyre "Fishing for Litter" per la raccolta di rifiuti marini nel mondo e il progetto "Bike & Walk to work", volto a ridurre le emissioni di CO2 prodotte dal nostro team nel tragitto casa-lavoro;
- **accessibilità e inclusione**: con sito rinnovato fruibile anche da persone con disabilità uditive, visive e cognitive e il sostegno al **progetto A.N.I.C.I**. che trasforma lo spostamento in un diritto accessibile, concreto e quotidiano, per abbattere barriere fisiche e garantire accesso ai servizi essenziali per le persone più fragili.

Iniziative riepilogate **nella Relazione di Impatto pubblicata sul sito** www.traduzionistudiotre.it

Oggi STUDIO TRE SB S.p.A. può contare su uno staff di 21 persone che gestisce un network di 1.500 professionisti madrelingua, per offrire servizi linguistici di elevata qualità in tutte le lingue del mondo.

La mission di STUDIO TRE SB S.p.A. è:

- facilitare la comunicazione tra le persone e costruire relazioni di valore, abbattendo le barriere linguistiche e culturali;
- garantire alla clientela **lealtà** e **integrità comportamentale**, condivisa da tutto il personale e da tutti quelli che operano in nome e per conto dell'azienda, allo scopo di assicurare prestazioni allineate alle norme vigenti nel rispetto delle quotazioni di mercato e con il massimo livello di competenza;
- investire sulla **crescita delle persone** attraverso la formazione, il lavoro di squadra e l'integrazione;
- promuovere il **senso di appartenenza e la meritocrazia** affinché ognuno veda riconosciuto il proprio contributo e soddisfatte le proprie attese ed aspirazioni;
- lavorare con **passione** per raggiungere obiettivi comuni, rispettando i ruoli, incoraggiandosi e supportandosi a vicenda, cercando soluzioni e non colpe, per contribuire a creare un clima positivo;
- motivare e orientare tutte le persone dello staff verso la **centralità dei clienti** affinché ogni azione sia orientata a creare e trasferire valore, assicurando prestazioni di qualità nel rispetto delle quotazioni di mercato;
- incoraggiare il contributo di tutti attraverso l'**ascolto**, il **coinvolgimento** e la **condivisione costante di obiettivi e risultati**;
- **investire in ricerca e sviluppo per l'innovazione tecnologica degli strumenti linguistici**, monitorare costantemente la sicurezza e la riservatezza dei dati con adeguati sistemi di cyber security, aggiornare e implementare i software di traduzione esistenti e creare un software per ottimizzare la gestione dei progetti di traduzione e interpretariato;
- **creare partnership e sinergie con fornitori di nuovi servizi richiesti dal mercato;**
- porsi obiettivi nuovi e sfidanti, trovare soluzioni efficaci, perseguire il miglioramento continuo;

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

- agire in **un'ottica di sostenibilità** a favore dei principali stakeholder (dipendenti, clienti, fornitori, partner) e della comunità in cui opera.

La Società, pertanto, si è dotata di un proprio **Codice Etico**, di seguito definito Codice, approvato dalla Proprietà.

Con la sottoscrizione del presente Codice, STUDIO TRE SB S.p.A., ivi comprese le persone che operano in nome e per conto della stessa, vuole garantire a tutti i suoi interlocutori, quali clienti, collaboratori, fornitori, etc., la propria affidabilità, lealtà, integrità morale, riservatezza e massima competenza, allo scopo di assicurare prestazioni in linea con le norme cogenti e con il rispetto dovuto ai suddetti interlocutori.

Nella Società sono ripudiate tutte le discriminazioni di natura religiosa, sessuale, razziale, politica e di condizione sociale e quant'altro possa ledere la dignità degli individui o impedirne la giusta crescita professionale.

STUDIO TRE SB S.p.A. condanna qualsiasi forma di violenza o minaccia finalizzata all'ottenimento di comportamenti contrari alla legge nonché ai principi previsti nel presente Codice Etico.

La Società ha deciso di dotarsi di un proprio Modello Organizzativo secondo il D. Lgs. 231/2001, aggiornato con le modifiche normative nel frattempo intervenute per armonizzarlo con tutte le previsioni che garantiscano la c.d. compliance aziendale, e di avere istituito un Organismo di Vigilanza preposto al controllo e al mantenimento del Modello.

PRINCIPI GENERALI

Il presente Codice, approvato dal Consiglio di Amministrazione di STUDIO TRE SB S.p.A., specifica gli obblighi di lealtà, correttezza e diligenza a cui si devono attenere tutte le persone che abbiano rapporti di lavoro di qualsiasi genere con la Società.

Il Codice è messo a disposizione di tutti i destinatari per poter essere condiviso e facilmente consultabile.

Il Codice è visionabile e scaricabile dal sito aziendale della Società.

Eventuali cambiamenti del contenuto del presente Codice possono essere effettuati esclusivamente dal CdA. In tal caso sarà cura della Direzione informare tutti gli interessati.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Art. I - RESPONSABILITA'

Ciascun amministratore, dipendente, collaboratore, che abbia rapporti di lavoro con STUDIO TRE SB S.p.A. è tenuto ad operare con lealtà, diligenza e correttezza, assumendosi la responsabilità del proprio operato secondo anche quanto indicato dalla vigente normativa.

Deve, inoltre, astenersi da comportamenti non in sintonia con quanto dichiarato nel presente Codice e nelle Procedure Aziendali in vigore e segnalare con la massima tempestività qualsiasi violazione delle stesse.

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore è responsabile dei materiali, beni ed attrezzature messi a disposizione dalla Società, oltreché del loro corretto utilizzo e del loro mantenimento in efficienza. Il dipendente deve, inoltre, attenersi alle prescrizioni contenute nel Regolamento e Codice Disciplinare aziendale, rispettandone i principi etico-comportamentali in esso contenuti.
La Società si impegna a salvaguardare l'ambiente ed a contribuire allo sviluppo sostenibile del territorio.

Tutte le attività di STUDIO TRE SB S.p.A. devono essere svolte conformemente a quanto previsto dalle norme in materia ambientale.

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore è in proprio responsabile di comportamenti che, in contrasto con il Regolamento e Codice Aziendale, con le Procedure Aziendali e con il Codice Disciplinare settore Commercio CCNL in vigore, possano dare adito a qualsivoglia inconveniente che arrechi danno alla Società stessa o a terzi, ed è consapevole che ciò genererebbe immediatamente tutte le azioni possibili volte al risarcimento e tutela di quanto causato.

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve impegnarsi a rispettare le leggi ed i regolamenti di tutti i Paesi in cui opera in nome e per conto di STUDIO TRE SB S.p.A.

Art. II - LEALTA' AZIENDALE

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore non utilizza, per propri fini e/o vantaggi, informazioni, beni ed attrezzature messi a disposizione da STUDIO TRE SB S.p.A. per il normale svolgimento del lavoro.

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve astenersi da attività che possano mettere a repentaglio l'immagine, la solidità finanziaria o l'integrità morale e legale dalla Società e deve evitare di svolgere attività che siano in concorrenza o in conflitto di interesse con quelle svolte da STUDIO TRE SB S.p.A., anche attraverso l'interposizione di terze persone.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve evitare di accettare promesse di favori, privilegi personali, offerte di regali o denaro allo scopo di favorire terzi nei confronti di STUDIO TRE SB S.p.A., comunicando tempestivamente alla Direzione qualora questo avvenga.

Nell'ambito della rispettiva attività i dipendenti, i collaboratori, i fornitori e tutti i soggetti che operano in nome e per conto, o in rappresentanza, della Società sono tenuti a rispettare con diligenza le leggi vigenti, il presente Codice, il Regolamento, le procedure aziendali, la Carta dei Valori e il Codice Disciplinare settore Commercio CCNL in vigore, e, ove applicabili, le norme di deontologia professionale.
In nessun caso il perseguimento dell'interesse aziendale o dei singoli può giustificare una condotta in violazione di tali norme.

Art. III – SEGRETEZZA

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore è tenuto alla massima segretezza relativamente ad informazioni, tecnologia, contrattualistica, elenchi clienti o fornitori, procedure o quant'altro costituisca patrimonio intrinseco di STUDIO TRE SB S.p.A. e possa, se divulgato, costituire danno patrimoniale e di immagine allo stesso.
Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve trattare dati personali, dati sensibili ed informazioni riservate, della Società e di terzi, in ottemperanza a tutte le leggi in termini di segretezza e privacy, evitandone qualsiasi uso improprio. La Società opera nel rispetto scrupoloso del decreto legislativo 196/2003 a tutela della riservatezza delle persone e degli altri soggetti, con particolare riferimento al trattamento dei dati personali.

Art. IV - AMBIENTE DI LAVORO

Gli amministratori, i dipendenti e i collaboratori non accettano forme di molestia o comportamenti indesiderati, siano essi
a base sessuale, discriminatoria, sociale o razziale o che, comunque, vadano a ledere la dignità della persona.
Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve esimersi da:
- prestare servizio sotto l'effetto di alcolici o sostanze stupefacenti;
- bestemmiare, urlare o esprimersi in maniera scurrile;
- tenere comportamenti che possano avere effetto intimidatorio nei confronti di interlocutori esterni e colleghi;
- avere atteggiamenti offensivi nei confronti di interlocutori esterni e colleghi;
- avere atteggiamenti volti a screditare l'operato e la professionalità degli interlocutori esterni, dei concorrenti e dei colleghi;
- avere comportamenti che possano provocare danni alla salute e all'incolumità di terzi;
- far circolare per gli uffici ed i reparti personale estraneo, senza aver avvisato la Direzione.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve operare nel pieno rispetto della normativa vigente in termini di sicurezza e salute sul lavoro.

In particolare, per tutti i dipendenti di STUDIO TRE SB S.p.A., si richiamano alcune delle norme etico-comportamentali di cui al Regolamento e Codice Disciplinare aziendale, che qui si intende integralmente richiamato come parte integrante ed inscindibile del presente documento, allo scopo di mettere in luce i principi fondamentali che governano l'operato della società STUDIO TRE SB S.p.A.:

Svolgimento dell'attività lavorativa - Il dipendente deve adempiere la prestazione dovuta con la diligenza richiesta dalla natura della prestazione stessa e dall'interesse dell'impresa, rispettando i criteri qualitativi e quantitativi previsti e le indicazioni della Direzione per il corretto e funzionale andamento dell'attività produttiva (garanzia di solidità aziendale a tutela di ogni persona, interna od esterna, che collabora con la Società).

Comportamento e dress code - Il dipendente ha l'obbligo di usare modi cortesi e rispettosi con i colleghi, i fornitori e i clienti della Società, e di tenere una condotta conforme ai civici doveri e a quanto specificato nel presente Codice Etico. Si richiama il diritto-dovere di ognuno di pretendere e di rispettare il decoro nell'abbigliamento e nell'igiene sui luoghi di lavoro. L'abbigliamento in ufficio, presso clienti, fornitori e collaboratori o in occasioni in cui si stia rappresentando ufficialmente la Società, deve essere sempre professionale, pulito, sobrio e curato.

Fermo restando che è importante sentirsi a proprio agio rispettando la libertà e la creatività di ogni persona, applicare buon senso e flessibilità, rispettare orientamenti religiosi, culturali e disabilità, è richiesto a tutti i dipendenti della Società di indossare un abbigliamento che rispetti il decoro della propria persona e l'immagine della Società stessa.

In particolare, soprattutto durante i mesi estivi, è fatto divieto:

- a tutto il personale dipendente di indossare shorts o bermuda, minigonne, top, canottiere, abiti strapless (senza spalline o maniche), indumenti succinti o trasparenti, ciabatte, avendo cura di coprire spalle, schiena e pancia;

Ogni dipendente, oltre a rappresentare sé stesso, rappresenta anche la Società per la quale lavora, e un abbigliamento inadeguato lede l'immagine personale, la serietà e l'affidabilità della Società stessa.

Divieto di fumo, divieto di assunzione di bevande alcoliche e di sostanze stupefacenti - Il divieto di fumo è assoluto in qualsiasi locale o mezzo aziendale, così come previsto dalla Legge n°3 del 16/01/2003. Il divieto di assumere bevande alcoliche e sostanze stupefacenti è assoluto in qualsiasi locale e mezzo aziendale.

Igiene e sicurezza sui luoghi di lavoro - La Società si è costantemente adeguata alle normative relative alla prevenzione infortuni e sicurezza nei luoghi di lavoro. È fatto obbligo dell'osservanza delle suddette norme da parte di tutti i dipendenti.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Si ricorda che il responsabile interno incaricato della conformità dell'applicazione delle norme sulla sicurezza condurrà periodicamente apposite ispezioni sottoponendo alla Società eventuali richiami disciplinari.

Rispetto dell'orario di lavoro e assenze - L'orario di lavoro deve essere rispettato sulla base di quanto indicato dalla Società nel Regolamento e Codice Disciplinare Aziendale.

Danni all'immagine aziendale – Il dipendente si impegna a non porre in essere atti che possano arrecare un danno all'immagine di STUDIO TRE SB S.p.A. anche con commenti sull'attività svolta, su colleghi, collaboratori e fornitori, in nessun modo e con nessun mezzo di comunicazione compreso il web, in particolare aventi carattere diffamatorio, nel pieno rispetto del dovere di lealtà e buona fede in capo al dipendente medesimo.

Ferie, permessi, pause, uscite, straordinari, assenze, malattie e congedi parentali: i dipendenti e la Società sono tenuti a rispettare sempre quanto stabilito dal CCNL Commercio, e laddove prescritto, occorre agire sempre in accordo con la Direzione, con le policies aziendali e col Regolamento interno.

Utilizzo del telefono cellulare personale e del PC aziendale: l'uso del telefono cellulare personale durante l'orario di lavoro è vietato, salvo che nei casi urgenti e sempre previa autorizzazione da parte della Direzione. Per l'utilizzo del PC e della rete interna, tutti i dipendenti sono tenuti ad adottare le regole contenute nel regolamento aziendale, al fine di evitare che comportamenti inopportuni e/o scorretti possano provocare danni alla Società, agli altri Dipendenti o ai terzi che hanno rapporti con la Società (partner commerciali e finanziari, fornitori, consulenti, appaltatori, prestatori d'opera e terzi in genere).

Il materiale in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente per l'assolvimento delle mansioni lavorative.

In caso di risoluzione del rapporto di lavoro, materiale, attrezzature e strumenti in dotazione dovranno essere restituiti al datore di lavoro immediatamente o in maniera tempestiva. Il dipendente è inoltre responsabile del materiale e delle attrezzature avuti in consegna per lo svolgimento dell'attività lavorativa.

Per le **trasferte** il dipendente deve attenersi alle procedure e alle norme contenute nel regolamento aziendale.

Ciascun amministratore, dipendente o collaboratore deve operare nel pieno rispetto della normativa vigente in termini di sicurezza e salute sul lavoro.

STUDIO TRE SB S.p.A. si impegna a garantire il massimo rispetto della persona umana, riservando a tutti i propri collaboratori ed interlocutori la giusta considerazione personale e professionale, la corretta retribuzione, nei termini previsti, la concessione della flessibilità nell'orario di lavoro, previo accordo e la giusta corresponsione degli oneri sociali. La Società si impegna a non favorire forme di clientelismo e nepotismo. Inoltre, la Società si impegna a non impiegare in alcun caso manodopera minorile, in conformità a quanto dichiarato nelle Convenzioni dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (O.I.L.).

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Art. V - RAPPORTI CON I DIPENDENTI ED I COLLABORATORI

La selezione del personale dipendente è effettuata in base alla corrispondenza dei profili dei candidati alle esigenze aziendali, nel rispetto delle norme di legge e del Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro. Non è tollerata alcuna forma di lavoro irregolare.

Alla costituzione dei rispettivi rapporti ogni soggetto selezionato riceve adeguate informazioni relative ai contenuti normativi e relativi al trattamento economico o al corrispettivo per la prestazione resa in modo che l'accettazione dell'incarico sia basata sull'effettiva conoscenza dello stesso.

La Società evita qualsiasi forma di discriminazione nei confronti dei propri dipendenti o collaboratori e preserva soprattutto con azioni preventive la salute e la sicurezza dell'ambiente di lavoro. Inoltre, la Società tutela la privacy dei soggetti indicati adottando tutte le misure e le salvaguardie per il trattamento e la conservazione dei dati e delle informazioni previste dalla legislazione vigente.

La Società rifugge e vieta qualsiasi indagine sulle idee, le preferenze, i gusti personali e, in generale, la vita privata dei propri dipendenti e collaboratori e si impegna a tutelarne l'integrità morale e il diritto a condizioni di lavoro rispettose della dignità della persona.

Il personale dipendente non può svolgere attività dannose per STUDIO TRE S.p.A., o contrarie ai propri doveri d'ufficio o alle obbligazioni assunte con la sottoscrizione del contratto di collaborazione, e deve utilizzare i beni di proprietà della Società esclusivamente per la realizzazione dei propri compiti, mansioni, progetti e/o programmi aziendali. I beni, pertanto, non devono essere utilizzati per fini propri o messi disposizione di terzi se non a seguito di espressa autorizzazione da parte della Società.

Fermi restando le obbligazioni e i doveri previsti dalle norme vigenti e dalla contrattazione individuale e collettiva vigente, ciascun dipendente e ciascun collaboratore deve:

- evitare comportamenti contrari all'etica aziendale, così come individuata dal presente Codice Etico, che si riflettano sulla reputazione e sull'immagine di STUDIO TRE SB S.p.A.;
- provvedere, in relazione allo specifico ambito di competenza, ad un costante aggiornamento professionale;
- prendersi cura della propria salute e sicurezza e di quella delle altre persone presenti sul luogo;
- osservare le disposizioni e le istruzioni impartite dal datore di lavoro e dai preposti, per la protezione collettiva e individuale;

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

- segnalare immediatamente al datore di lavoro o ai preposti qualsiasi eventuale condizione di pericolo di cui venga a conoscenza, adoperandosi direttamente, in caso di urgenza, nell'ambito delle proprie competenze e possibilità, per eliminare o ridurre le situazioni di pericolo grave e incombente, dandone notizia al referente per la sicurezza;
- partecipare ai programmi di formazione e di addestramento organizzati dal datore di lavoro;
- sottoporsi ai controlli sanitari previsti dalla normativa vigente o comunque disposti dal medico competente;
- perseguire l'economicità e l'efficienza della gestione e dell'impiego delle risorse aziendali, assicurando sempre il rispetto degli standard qualitativi più avanzati.

Conflitto di Interessi

Ogni dipendente e ogni collaboratore è tenuto a evitare situazioni che possano generare conflitto di interessi e ad astenersi dall'avvantaggiarsi personalmente di opportunità di affari di cui sia venuto a conoscenza nel corso dello svolgimento delle proprie attività aziendali. Ciascun dipendente e ciascun collaboratore che venga a trovarsi in un potenziale conflitto di interessi deve darne tempestiva comunicazione agli Amministratori e legali rappresentanti di STUDIO TRE SB S.p.A., o ai preposti eventualmente nominati, ed astenersi da qualsiasi attività. Gli stessi sono tenuti a dare tempestiva comunicazione anche di eventuali o potenziali conflitti di interesse riguardanti altri soggetti.

Art. VI - RAPPORTI CON LA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Alcuni comportamenti rientranti nella normale prassi commerciale possono essere ritenuti inaccettabili o addirittura essere considerati in aperta violazione di leggi e/o regolamenti se tenuti nei confronti di dipendenti della Pubblica Amministrazione o di funzionari che agiscono in suo nome o per suo conto.

Pertanto:

- a nessuno è consentito accettare/offrire denaro, promesse di lavoro o altri favori da o ad amministratori, rappresentanti, dirigenti, funzionari, quadri o dipendenti della Pubblica Amministrazione o loro parenti, qualora ciò possa essere interpretato come finalizzato ad acquisire vantaggi di qualsiasi tipo in modo improprio fatto salvo che si tratti di oggetti o utilità d'uso di modico valore e tali, comunque, da non compromettere l'integrità o la reputazione di entrambe le parti;
- a nessuno è consentito, nei rapporti con pubblici ufficiali e incaricati di pubblico servizio, o comunque con clienti anche potenziali, dare o promettere denaro o altra utilità sotto qualsiasi forma, sia che tale condotta venga tenuta nell'esclusivo interesse del soggetto agente, sia che venga posta in essere a vantaggio o nell'interesse della Società;

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

- parimenti è vietata qualsiasi forma di regalo, omaggio o concessione di benefici a soggetti che abbiano rapporti commerciali e/o imprenditoriali con STUDIO TRE SB S.p.A., fatto salvo il caso in cui tali forme di regalo, omaggio o beneficio siano di modico valore e rientrino nelle ordinarie prassi o consuetudini;
- in ogni caso, i dipendenti e i collaboratori, prima di procedere ad effettuare una qualsiasi forma di regalo, omaggio o beneficio che superi il modico valore, deve chiedere espressa autorizzazione ai responsabili interni di riferimento;
- in ogni caso, chiunque opera in nome e/o per conto di STUDIO TRE SB S.p.A. si deve astenere da pratiche non consentite dalla legge, dagli usi commerciali e dal presente Codice Etico e da quelli, se conosciuti, degli interlocutori pubblici con cui ha rapporti;
- i dipendenti e i collaboratori della Società i quali, in ragione dell'attività svolta, ricevono regali, omaggi o benefici in qualsiasi forma, sono tenuti a darne comunicazione ai responsabili interni qualora il loro valore superi il modico valore valutato secondo gli usi e le consuetudini.

Art. VII – RICICLAGGIO

Gli amministratori, i dipendenti e collaboratori di STUDIO TRE SB S.p.A. non devono accettare alcuna forma di implicazione che possa rappresentare riciclaggio di denaro derivante da qualsiasi forma di attività illecita.

Art. VIII - RAPPORTI CON I FORNITORI

STUDIO TRE SB S.p.A. seleziona i propri fornitori con procedure chiare e trasparenti, in base a criteri di obiettività, imparzialità ed equità, al fine di conseguire vantaggio competitivo e convenienza economica mai disgiunta dalle capacità tecnico/economiche valutate in base alla specificità delle prestazioni da rendere.

La Società privilegia le aziende fornitrici impegnate nel rispetto delle norme vigenti e del presente Codice Etico.

La Società si impegna a costruire relazioni commerciali con i fornitori sempre improntate alla massima lealtà, correttezza e trasparenza.

STUDIO TRE SB S.p.A., qualora ravvisi una qualunque violazione dei principi informativi del presente Codice da parte dei principali fornitori, deve procedere alla contestazione dei fatti rilevati agli interessati, potendo esercitare la facoltà di dichiarare la risoluzione del contratto qualora esso contenga una clausola risolutiva espressa in tal senso.
A tale scopo STUDIO TRE SB S.p.A. auspica che i suoi fornitori ne accettino il Codice Etico e si impegna a diffonderne i principi ed il contenuto presso gli stessi, adoperandosi per chiarirne tutti gli aspetti e contribuire alla loro applicazione.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Art. IX - RAPPORTI CON I CLIENTI

Dipendenti, collaboratori e fornitori della Società, destinatari delle norme contenute nel presente Codice, devono rapportarsi con i clienti secondo i principi dello stesso, comportandosi con disponibilità e professionalità, seguendo scrupolosamente le procedure previste dal sistema qualità, improntando le proprie attività ai principi di efficacia ed efficienza, fornendo sempre informazioni veritiere, accurate, complete, chiare, evitando modalità di comunicazione che possano rivelarsi in qualche modo ingannevoli.
La Società ha l'obiettivo di garantire la massima soddisfazione possibile al cliente, pur rispettando le proprie esigenze imprenditoriali.

Art. X - DESTINATARI

Le norme del presente Codice sono rivolte e si applicano a tutti coloro che operano presso la Società a qualsiasi titolo contribuendo alla sua attività di impresa.

Il management e i legali rappresentanti sono tenuti ad applicare e far osservare le norme ivi contenute adottando le iniziative utili alla loro diffusione presso i propri collaboratori e dipendenti.

In particolare, sono destinatari delle previsioni contenute nel presente Codice:

- i Soci di STUDIO TRE SB S.p.A.;
- gli Amministratori;
- il Collegio Sindacale;
- il personale dipendente, i collaboratori, i consulenti e tutti i soggetti muniti di potere di rappresentanza, di decisione e/o di controllo;
- i fornitori di beni e servizi e, in generale, tutti coloro che a qualsiasi titolo svolgono attività in nome e per conto di STUDIO TRE SB S.p.A.;
- i clienti;
- eventuali partner.

Tutti i destinatari del Codice sono obbligati a osservarne e a rispettarne i principi. Ciò costituisce il presupposto per il mantenimento e la prosecuzione nel tempo di ogni genere di rapporto instaurato con la Società, da quello di subordinazione dipendente, a quello di collaborazione, di consulenza, di fornitura di beni e servizi, di clientela, etc.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Art. XI – VIGENZA

Il presente Codice Etico si applica ai comportamenti assunti dai soggetti interessati successivamente alla su adozione da parte del Consiglio di Amministrazione.
A tal fine, successivamente alla sua adozione, il presente Codice è accessibile a tutti (dipendenti, collaboratori, fornitori e clienti) sul sito www.traduzionistudiotre.it e allegato a tutti i contratti siglati con dipendenti.

Art. XII - APPROVAZIONE ED ENTRATA IN VIGORE DEL PRESENTE CODICE

Il presente Codice è approvato dal Consiglio di Amministrazione di STUDIO TRE SB S.p.A., ed entra in vigore il giorno stesso dell'approvazione.

Art. XIII - REVISIONI

Ogni modifica al presente Codice deve essere approvata dal CdA aziendale e portata a conoscenza dei soggetti destinatari di cui al paragrafo X) – (Destinatari).

Art. XIV – SANZIONI

È da ritenersi obbligazione contrattuale per tutti gli amministratori, i dipendenti e collaboratori di STUDIO TRE SB S.p.A. l'osservanza del presente Codice e delle normative vigenti.

La mancata osservanza delle stesse può altresì dar luogo, in relazione alla gravità della trasgressione, a diversi gradi di sanzioni disciplinari anche in termini di risoluzione dei rapporti intercorrenti di ogni natura, con conseguente eventuale richiesta di danni da parte della Società, anche in termini di risoluzione dei rapporti di ogni natura, con conseguente richiesta di danni da parte della Società.

Art. XV - NORME SPECIFICHE INSERITE SULLA BASE DELLA COMPLIANCE ALLA DISCIPLINA DELLA RESPONSABILITA' AMMINISTRATIVA DELLE PERSONE GIURIDICHE EX D.LGS. 231/01

I. PAGAMENTI ILLECITI E CORRUZIONE

STUDIO TRE SB S.p.A. proibisce pagamenti di qualunque tipo o a qualsiasi soggetto, promesse di "favori" di qualunque natura, qualsiasi forma di accordo preventivo tra il personale della Società e funzionari e dipendenti della P.A., effettuati tutti al fine di ottenere in cambio vantaggi nella vendita di beni e/o servizi, o per favorire interessi della Società presso la P.A. o qualsiasi altra Autorità governativa. Qualsiasi forma di pagamento,

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

promessa di favori, sovvenzioni, accordi preventivi di tale natura, effettuati in qualsiasi paese del Mondo, costituisce per la nostra Società una violazione dei propri regolamenti e procedure interne aziendali.
È vietata altresì qualsiasi forma di pagamento, dono o servizio, anche se solo in apparenza volto ad influenzare le azioni di un Funzionario appartenente alla P.A.

La nostra Società proibisce altresì la c.d. "corruzione commerciale" che viola leggi nazionali e di molti altri paesi. Per "corruzione commerciale" s'intende la fornitura di un bene di valore ad un intermediario (es. un dipendente di un Cliente di STUDIO TRE SB S.p.A.) allo scopo di influenzare la condotta commerciale del Cliente stesso.

A tal proposito STUDIO TRE SB S.p.A. vieta a qualsiasi:

- dipendente;
- consulente;
- collaboratore;
- intermediario;
- o altro soggetto che agisca per conto di intermediari, agenti/consulenti e collaboratori di STUDIO TRE SB S.p.A., o chiunque agisca direttamente per conto della nostra Società,

di partecipare – direttamente o indirettamente – a qualsiasi attività del tipo descritto come "corruzione commerciale".

II. CONFLITTI DI INTERESSI - DONI E REGALI

Il personale di STUDIO TRE SB S.p.A. non può offrire o accettare doni intesi ad influenzare le decisioni o le relazioni di business, sia con soggetti Privati che con soggetti Pubblici.
Non è assolutamente permesso accettare o elargire doni sotto forma di "tangenti", mentre è a propria discrezione accettare o distribuire doni di valore "simbolico" ai soli fini promozionali.

Omaggi o doni devono essere di modico valore e, comunque, non essere tali da far sentire il destinatario omaggiato in obbligo di contraccambiare, in base alla natura e/o al costo dello stesso e, quindi, non deve risultare percepito, dal destinatario, come tentativo di corruzione, indiretta richiesta di contraccambio di favori, ecc.
A tale proposito STUDIO TRE SB S.p.A. detta nel presente Documento le modalità ed i limiti riferibili ai doni e regali: viene fissata nella somma di Euro 149,00 il limite di valore per i doni e regali effettuabili dai dipendenti di quest'azienda e per considerare gli stessi "beni di modico valore".

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

Prima di poter offrire doni e/o regali di modico valore è richiesta sempre la preventiva autorizzazione di STUDIO TRE SB S.p.A. nella persona del proprio responsabile di riferimento.
La voce di spesa dovrà essere inserita nella categoria di spesa "regalo cliente" ed essere sempre documentata e tracciabile.

Qualora però, per particolari esigenze legate ad usi e/o consuetudini locali, occorra derogare a tale limite di spesa, STUDIO TRE SB S.p.A. richiede una giustificazione scritta onde poter procedere a speciale autorizzazione, e tale spesa dovrà essere documentata e registrata secondo le procedure dettate per poter essere sempre chiara e tracciabile. Beni o pagamenti donati o ricevuti e non autorizzati dalla Società possono compromettere eventuali rapporti ed essere considerati illegali.

III. TUTELA DEI BENI DI PROPRIETA' DI STUDIO TRE SB S.p.A. - ACCURATEZZA DEI LIBRI CONTABILI, DELLE REGISTRAZIONI E DEI RENDICONTI PUBBLICI

Ogni operazione e transazione deve essere correttamente registrata, autorizzata, verificabile, legittima, coerente e congrua.
Tutte le azioni e le operazioni della Società devono avere un'adeguata registrazione e deve essere possibile la verifica del processo di decisione, di autorizzazione e svolgimento.

Per ogni operazione vi deve essere un adeguato supporto documentale al fine di poter procedere in ogni momento all'effettuazione di controlli che attestino le caratteristiche e le motivazioni di cui all'operazione stessa e che individuino chi ha autorizzato, effettuato, registrato e verificato l'operazione stessa.

IV. SICUREZZA INFORMATICA

I sistemi di accesso ad INTERNET e tutti gli altri sistemi di comunicazione elettronica, pur costituendo un notevole ausilio nelle attività giornaliere, pongono ulteriori problemi di sicurezza sia ai dipendenti che alla Società stessa.

A tal fine la Società ha adottato numerose precauzioni onde poter conservare l'integrità della tecnologia e dei dati informatici aziendali.
Considerato che l'accesso ad INTERNET mette a rischio sia il computer dei dipendenti che l'intera rete aziendale, la Società ha utilizzato tutte le procedure e gli strumenti necessari per lo svolgimento di queste attività.
A tutela della segretezza e riservatezza delle informazioni e dei materiali dei quali la Società o i suoi collaboratori vengono a conoscenza durante lo svolgimento dei servizi di traduzione e interpretariato la Società ha adottato

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01

Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue

adeguate procedure di cyber security e accordi di riservatezza personalizzati con clienti, fornitori e collaboratori.

I dipendenti di STUDIO TRE SB S.p.A. non possono utilizzare account e-mail non aziendali per l'invio e la ricezione di informazioni commerciali relative alla Società.
Sebbene sia consentito utilizzare sporadicamente le attrezzature elettroniche di STUDIO TRE SB S.p.A. per scopi personali, si precisa che sui sistemi di comunicazione della Società o in relazione alle informazioni inviate a, o memorizzate su, tali sistemi, non è garantita la PRIVACY.

Inoltre, tutti i documenti (comprese le comunicazioni elettroniche) sono di proprietà della Società e possono essere dalla stessa esaminate in qualsiasi momento.

STUDIO TRE Società Benefit S.p.A. a Socio Unico
HQ: REGGIO EMILIA – Via Della Previdenza Sociale 8 G/H 42124 – Tel. +39 0522 323434
BO: MILANO – ROMA – TREVISO – TORINO - PIACENZA – SONDRIO
C.F./P.IVA 02046360356 | Cod. SDI: W7YVJK9
traduzionistudiotre@pec.it
R.I. di Reggio Emilia | **REA** RE246805 | **C.S.** 50.000,00€ i.v
www.traduzionistudiotre.it

Agenzia certificata
UNI EN ISO 9001:2015 | UNI EN ISO 17100:2017
UNI 10574:2007 | ISO 18587:2017
Compliance ex D.Lgs 231/01
Certified B Corporation
Socio di assobenefit
EUATC
American Translators Association
Unilingue